



**Исполнительный совет Программы
развития Организации Объединенных
Наций и Фонда Организации
Объединенных Наций в области
народонаселения**

Distr.
LIMITED

DP/1999/L.3/Rev.1
6 May 1999
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Ежегодная сессия 1999 года
14-23 июня 1999 года, Нью-Йорк
Пункт 1 предварительной повестки дня

ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ ВОПРОСЫ

Предварительная повестка дня, аннотации,
перечень документов и план работы

Записка секретариата Исполнительного совета

ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ

Пункт 1. Организационные вопросы

Этап заседаний, посвященный деятельности ПРООН

Пункт 2. Годовой доклад Администратора

Пункт 3. Реформа Организации Объединенных Наций

Пункт 4. Оценка

Пункт 5. Рамки странового сотрудничества и смежные вопросы

Пункт 6. Стратегия в области информации и коммуникации

Пункт 7. Мобилизация ресурсов

Пункт 8. Техническое сотрудничество между развивающимися странами

Пункт 9. Управление Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов

Пункт 14. Финансовые, бюджетные и административные вопросы

Этап заседаний, посвященный деятельности ПРООН/ЮНФПА

Пункт 10. Внутренняя ревизия и надзор

Пункт 15. Выездные миссии

Этап заседаний, посвященный деятельности ЮНФПА

Пункт 11. Доклад Директора-исполнителя за 1998 год

Пункт 12. План работы и испрашиваемые полномочия на утверждение расходов по программам

Пункт 13. Стратегия в области информации и коммуникации

Пункт 16. Прочие вопросы

АННОТАЦИИ И ПЕРЕЧЕНЬ ДОКУМЕНТОВ

ПУНКТ 1. ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ ВОПРОСЫ

Исполнительный совет будет иметь в своем распоряжении следующие документы:

Предварительная повестка дня, аннотации, DP/1999/L.3
перечень документов и план работы

Исполнительный совет утвердит повестку дня сессии и согласует план работы. Предварительный план работы содержится в приложении к настоящей записке. В соответствии со своей ранее сложившейся практикой в том случае, если Совет завершит рассмотрение какого-либо пункта до указанной даты или времени, он может сразу же перейти к рассмотрению следующего пункта, включенного в его программу работы.

Доклад о работе второй очередной сессии 1999 года DP/1999/13

Исполнительный совет утвердит доклад о работе его второй очередной сессии 1999 года.

Решения, принятые Исполнительным советом на его DP/1999/14
второй очередной сессии 1999 года

В этом документе содержится подборка решений, принятых Исполнительным советом на его второй очередной сессии 1999 года.

Этап заседаний, посвященный деятельности ПРООН

ПУНКТ 2. ГОДОВОЙ ДОКЛАД АДМИНИСТРАТОРА

Исполнительный совет будет иметь в своем распоряжении следующие документы:

Годовой доклад Администратора за 1998 год DP/1999/15

Годовой доклад Администратора за 1998 год представляется в укороченном, более аналитическом варианте, чем в предыдущие годы. Приводившиеся ранее сведения по отдельным программам для каждого регионального бюро ПРООН были исключены. Настоящий доклад носит промежуточный характер. Со следующего года подготовка ориентированного на конкретные результаты годового доклада будет обеспечивать комплексную оценку ключевых результатов и обзор ресурсов, использованных для их достижения.

Настоящий доклад содержит краткие сведения о финансовых ресурсах ПРООН, основных результатах, достигнутых в 1998 году, и проделанной работе по созданию организационного потенциала в рамках ограниченных средств. В докладе также рассматривается вопрос об укреплении сложившихся партнерских взаимоотношений и развитии новых отношений с Организацией Объединенных Наций, бреттон-вудскими учреждениями и основными донорами.

Исполнительный совет проведет по докладу диалог.

Доклад Объединенной инспекционной группы DP/1999/15/Add.1

В настоящем докладе вкратце излагается общее содержание пяти упомянутых докладов ОИГ и содержатся рекомендации, имеющие особо важное значение для ПРООН; приводятся замечания ПРООН по заключительным докладам с указанием тех особых вопросов, которые предназначены для рассмотрения Исполнительным советом.

Исполнительный совет может пожелать принять доклад к сведению.

Статистическое приложение

DP/1999/15/Add.2

В статистическом приложении содержатся данные в форме таблицы, показывающие поступления и расходы программ на местах с разбивкой по основным ресурсам и другим фондам и программам, находящимся в ведении ПРООН.

Исполнительный совет может пожелать принять этот документ к сведению.

Обзор глобальных рамок сотрудничества

DP/1999/CRP.7

В документе зала заседаний содержится среднесрочный промежуточный доклад о глобальной программе. Он включает информацию о достигнутых результатах и краткое изложение оценки, проведенной в начале 1999 года.

Исполнительный совет может пожелать высказать замечания по промежуточному докладу.

ПУНКТ 3. РЕФОРМА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Исполнительный совет будет иметь в своем распоряжении следующий документ:

Последующая деятельность в связи с реформой

DP/1999/16

Организации Объединенных Наций: доклад Администратора

В докладе говорится о конкретном вкладе ПРООН в дело последующего осуществления программы реформы Генерального секретаря (А/51/950) и соответствующих резолюций 52/12 А и 52/12 В Генеральной Ассамблеи, а также резолюции 53/192 Генеральной Ассамблеи.

Исполнительный совет может пожелать высказать замечания по докладу.

ПУНКТ 4. ОЦЕНКА

Исполнительный совет будет иметь в своем распоряжении следующий документ:

Оценка: доклад Администратора

DP/1999/17

Доклад посвящен работе Управления оценки в трех сферах: а) поддержка ПРООН в деле преобразования ее в организацию, в большей степени ориентированную на достижение конкретных результатов; б) совершенствование отчетности по основным вопросам; и с) повышение уровня восприимчивости в масштабах организации. В нем говорится о роли Управления в деле учета соображений контроля и оценки в процессе изменений, происходящем в рамках ПРООН, применении в масштабах всей организации системы управления, ориентированной на достижение конкретных результатов, и выявления, распространения и адаптирования уроков, извлеченных в ходе стратегических и тематических оценок.

Исполнительный совет может пожелать высказать замечания по докладу о деятельности в сфере оценки в 1998 году.

ПУНКТ 5. РАМКИ СТРАНОВОГО СОТРУДНИЧЕСТВА И СМЕЖНЫЕ ВОПРОСЫ

Исполнительный совет будет иметь в своем распоряжении следующий документ:

Помощь Мьянме: записка Администратора

DP/1999/18

Исполнительный совет может пожелать принять к сведению доклад и выводы и рекомендации миссии по обзору относительно прогресса и задач, связанных с осуществлением проектных мероприятий в рамках Инициативы в области развития человеческой личности, о чем говорилось в решении 98/14.

ПУНКТ 6. СТРАТЕГИЯ В ОБЛАСТИ ИНФОРМАЦИИ И КОММУНИКАЦИИ

Исполнительный совет будет иметь в своем распоряжении следующий документ:

Организационная стратегия ПРООН в области коммуникации и пропаганды: доклад Администратора

DP/1999/19

Настоящий доклад содержит план действий в области общественной и пропагандистской деятельности ПРООН на страновом уровне и на уровне штаб-квартиры, как предписано в решении 98/5.

Исполнительный совет может пожелать высказать замечания по докладу.

ПУНКТ 7. МОБИЛИЗАЦИЯ РЕСУРСОВ

Исполнительный совет будет иметь в своем распоряжении следующий документ:

Промежуточный доклад о последствиях стратегии финансирования фондов и программ, связанных с ПРООН: доклад Администратора

DP/1999/20

Согласно просьбе Исполнительного совета, содержащейся в решении 99/1, в промежуточном докладе излагается первоначальное представление о фондах и программах, связанных с ПРООН, с точки зрения увязки задач и результатов их стратегического управления с использованием ресурсов. Фонд капитального развития Организации Объединенных Наций, Фонд Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин и Программа добровольцев Организации Объединенных Наций также предприняли необходимые шаги в целях обеспечения должного учета многолетних потребностей в сфере финансирования в своих будущих планах работы и согласования процедур отчета о достигнутых результатах.

Исполнительный совет может пожелать принять промежуточный доклад к сведению.

ПУНКТ 8. ТЕХНИЧЕСКОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО МЕЖДУ РАЗВИВАЮЩИМИСЯ СТРАНАМИ

Исполнительный совет будет иметь в своем распоряжении следующий документ:

Техническое сотрудничество между развивающимися странами: DP/1999/21
доклад Администратора

В докладе перечисляются мероприятия, которые поддерживались Специальной группой по ТСРС в период 1997-1998 годов.

Доклад Комитета высокого уровня (1-4 июня 1999 года) и обзор технического сотрудничества между развивающимися странами будут также представлены по этому пункту повестки дня для информации.

Исполнительный совет может пожелать высказать по докладам замечания.

ПУНКТ 9. УПРАВЛЕНИЕ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ ПРОЕКТОВ

Исполнительный совет будет иметь в своем распоряжении следующие документы:

Ежегодный доклад Директора-исполнителя о деятельности DP/1999/22
Управления Организации Объединенных Наций
по обслуживанию проектов

Статистическое приложение DP/1999/22/Add.1

В своем ежегодном докладе Директор-исполнитель отмечает, что ЮНОПС превысило свои финансовые показатели за 1998 год и функционировало в соответствии с принципом самофинансирования. В докладе также содержится отчет о мероприятиях, проведенных в связи с осуществлением Плана работы ЮНОПС на 1998 год. Статистическое приложение содержится в добавлении 1 к докладу.

Исполнительный совет может пожелать принять к сведению доклад и добавление 1, а также одобрить широкое делегирование Генеральным секретарем полномочий в кадровой сфере в соответствии с решением 94/32 Исполнительного совета, включая предоставление ЮНОПС полномочий на направление писем о назначении на должность.

Исполнительный совет будет также иметь в своем распоряжении следующий документ:

ЮНОПС: меры по выполнению рекомендаций, DP/1999/24
содержащихся в докладе Комиссии ревизоров

В этом докладе Директор-исполнитель представляет Исполнительному совету информацию о мерах по выполнению рекомендаций Комиссии ревизоров, содержащихся в ее докладе (A/53/5/Add.10), о чем говорилось в решении 97/23.

Исполнительный совет может пожелать принять этот доклад к сведению.

Исполнительный совет будет также иметь в своем распоряжении следующие документы:

Доклад Директора-исполнителя по докладу ОИГ DP/1999/25

Управление Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов (ЮНОПС): более широкое взаимодействие с организациями системы Организации Объединенных Наций

JIU/1998/REP/98/5-A/53/788

Доклад Объединенной инспекционной группы, озаглавленный "Управление Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов (ЮНОПС): более широкое взаимодействие с организациями системы Организации Объединенных Наций" (JIU/1998/REP/98/5-A/53/788), был распространен среди членов Совета; обновленные сведения о последующих мерах по осуществлению доклада и замечаний Директора-исполнителя по рекомендациям ОИГ содержатся в документе DP/1999/25.

Исполнительный совет может пожелать высказать по докладу Директора-исполнителя замечания.

ПУНКТ 14. ФИНАНСОВЫЕ, БЮДЖЕТНЫЕ И АДМИНИСТРАТИВНЫЕ ВОПРОСЫ

Исполнительный совет будет иметь в своем распоряжении следующие документы:

Регулирование финансовых рисков ПРООН; обзор вопроса об оперативном резерве DP/1999/5/Rev.1

Регулирование финансовых рисков ПРООН; обзор вопроса об оперативном резерве. Доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам DP/1999/26

Замечания по докладу Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам ... (DP/1999/96) DP/1999/CRP.9

В докладе содержится анализ рисков в связи с оперативным резервом и оценка финансовых рисков ПРООН. В нем содержится обзор концепции управления финансовой деятельностью, включая вопрос о ликвидности, оборотных средствах и резервах регулярных и прочих ресурсов. Администратор обращается к Исполнительному совету с просьбой, в частности: а) поддержать его рекомендацию в отношении образования резерва для деятельности по линии прочих ресурсов и механизма его финансирования; и б) утвердить рекомендуемую формулу расчета Оперативного резерва ПРООН. Во втором докладе содержатся замечания ККАБВ. Эти доклады были первоначально представлены Исполнительному совету для рассмотрения в ходе его второй очередной сессии 1999 года. В своем решении 99/7 Совет постановил возобновить рассмотрение докладов на его ежегодной сессии 1999 года.

В документе зала заседаний содержатся замечания Администратора в отношении изложенных в докладе ККАБВ выводов по документу DP/1999/5/Rev.1 и предлагается изменить формулу расчета резерва регулярных ресурсов, с тем чтобы удовлетворить основные озабоченности ККАБВ, касающиеся уровня резерва, и обеспечить при этом выполнение улучшений, заложенных в предлагаемой формуле.

Этап заседаний, посвященный ПРООН/ЮНФПА

ПУНКТ 10. ВНУТРЕННЯЯ РЕВИЗИЯ И НАДЗОР

Исполнительный совет будет иметь в своем распоряжении следующие документы:

ПРООН: внутренняя ревизия и надзор: доклад Администратора DP/1999/23

Доклад содержит подробные сведения об услугах в области внутренней ревизии и надзора, которые были предоставлены Управлением ревизии и обзора результатов работы ПРООН за год, закончившийся 31 декабря 1998 года.

Исполнительный совет может пожелать высказать по докладу замечания.

ЮНОПС: внутренний надзор: доклад Директора-исполнителя DP/1999/22/Add.2

Доклад содержит подробные сведения об услугах в области внутренней ревизии, предоставленных Управлением ревизии и обзора результатов работы ПРООН, в связи с анализом оперативной деятельности ЮНОПС за год, закончившийся 31 декабря 1998 года.

Исполнительный совет может пожелать высказать по докладу замечания.

ЮНФПА: внутренняя ревизия и надзор: доклад Директора-исполнителя DP/FPA/1999/8

Вышеуказанный доклад доводит до сведения Исполнительного совета данные о внутренней ревизии и надзоре ЮНФПА в 1998 году.

Исполнительный совет может пожелать принять решение, возможные элементы которого содержатся в документе.

ПУНКТ 15. ВЫЕЗДНЫЕ МИССИИ

Выездная миссия в Бразилию DP/1999/CRP.8

Совет может пожелать принять к сведению доклад миссии о поездке в Бразилию в период 20-28 февраля 1999 года, в которой участвовали представители 17 членов Программы.

Этап заседаний, посвященный деятельности ЮНФПА

ПУНКТ 11. ДОКЛАД ДИРЕКТОРА-ИСПОЛНИТЕЛЯ ЗА 1998 ГОД

Исполнительный совет будет иметь в своем распоряжении следующие документы:

Доклад Директора-исполнителя за 1998 год: Программные приоритеты	DP/FPA/1999/7 (Part I)
Доклад Директора-исполнителя за 1998 год: Статистический обзор (Part I)/Add.1	DP/FPA/1999/7
Доклад Директора-исполнителя за 1998 год: Эффективность программ	DP/FPA/1999/7 (Part II)
Доклад Директора-исполнителя за 1998 год: Региональный обзор	DP/FPA/1999/7 (Part III)

В ежегодном докладе Директора-исполнителя содержится краткая информация о деятельности ЮНФПА в связи с осуществлением программы Фонда в 1998 году. В докладе также кратко перечисляются усилия по укреплению процесса программирования в трех основных программных сферах деятельности Фонда. Приводится также краткий обзор работы, проделанной в каждом географическом регионе, в котором ЮНФПА осуществляет деятельность. Статистический обзор отражает программные и финансовые приоритеты на 1998 год.

Исполнительный совет может пожелать провести по вышеуказанным докладам диалог.

ПУНКТ 12. ПЛАН РАБОТЫ И ИСПРАШИВАЕМЫЕ ПОЛНОМОЧИЯ
НА УТВЕРЖДЕНИЕ РАСХОДОВ ПО ПРОГРАММАМ

Исполнительный совет будет иметь в своем распоряжении следующий документ:

План работы на 2000-2003 годы и испрашиваемые полномочия на утверждение расходов по программам	DP/FPA/1999/9
---	---------------

В этом документе рассматривается вопрос об использовании ресурсов ЮНФПА в 1998 году, излагается план работы на 2000-2003 годы, включая информацию о планируемых ресурсах и предлагаемом использовании ресурсов на цели программ, и представлено предложение Директора-исполнителя в отношении полномочий на утверждение расходов по программам на 2000 год.

Исполнительный совет может пожелать принять решение, возможные элементы которого содержатся в документе DP/FPA/1999/9.

Исполнительный совет будет также иметь в своем распоряжении следующий документ:

Ход финансового исполнения программ и проектов по странам, утвержденных Советом управляющих и Исполнительным советом	DP/FPA/1999/10
---	----------------

В соответствии с решением 84/21 Совета управляющих в этом ежегодном докладе Исполнительному совету представляется информация о финансовом исполнении программ и проектов ЮНФПА по странам, утвержденных Советом управляющих и Исполнительным советом.

Исполнительный совет может пожелать принять этот доклад к сведению.

ПУНКТ 13. СТРАТЕГИЯ В ОБЛАСТИ ИНФОРМАЦИИ И КОММУНИКАЦИИ

Доклад о ходе осуществления стратегии ЮНФПА
в области информации и коммуникации

Устный доклад

Исполнительному совету будет представлен устный доклад о ходе осуществления решения 97/13 Совета, посвященного стратегии Фонда в области информации и коммуникации.

Исполнительный совет может пожелать принять устный доклад к сведению.

ПУНКТ 16. ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ

Доклад об инициативе Всемирной торговой организации
в интересах наименее развитых стран

Устный доклад

Исполнительный совет заслушает устный промежуточный доклад о деятельности ПРООН совместно с другими учреждениями, являющимися спонсорами инициативы, направленной на осуществление Комплексных рамок технической помощи для поддержки мероприятий, связанных с торговлей в наименее развитых странах.

Исполнительный совет может пожелать принять устный доклад к сведению.

Объединенная программа Организации Объединенных Наций
по ВИЧ/СПИДу

Устный доклад

По просьбе Исполнительного совета, представитель ЮНАИДС выступит с устным докладом о деятельности ЮНАИДС в 1998 году, связанной с тематикой ПРООН и ЮНФПА.

Исполнительный совет может пожелать принять устный доклад к сведению.

ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ ПЛАН РАБОТЫ ИСПОЛНИТЕЛЬНОГО СОВЕТА ПРООН/ЮНФПА

ЕЖЕГОДНАЯ СЕССИЯ 1999 ГОДА

(14-23 ИЮНЯ 1999 ГОДА)

ДЕНЬ/ДАТА	ВРЕМЯ	ПУНК Т	ВОПРОС
Понедельник, 14 июня	Первая половина дня	1	Организационные вопросы: утверждение повестки дня и согласование плана работы и утверждение доклада о работе второй очередной сессии 1999 года
	Вторая половина дня	2	ПРООН: годовой доклад Администратора
		2	ПРООН: годовой доклад Администратора (продолжение)
Вторник, 15 июня	Первая половина дня	3	ПРООН: последующая деятельность в связи с реформой Организации Объединенных Наций
	Вторая половина дня	4	ПРООН: оценка
Среда, 16 июня	Первая половина дня	5	ПРООН: рамки странового сотрудничества и смежные вопросы
		14	Финансовые, бюджетные и административные вопросы ПРООН: регулирование финансовых рисков
	Вторая половина дня	6	ПРООН: стратегия в области информации и коммуникации
	Четверг, 17 июня	Первая половина дня	7
8			ПРООН: техническое сотрудничество между развивающимися странами
	Вторая половина дня	9	Управление Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов
	Пятница, 18 июня	Первая половина дня	
10			Внутренняя ревизия и надзор
15			Выездная миссия в Бразилию

ДЕНЬ/ДАТА	ВРЕМЯ	ПУНК Т	ВОПРОС
	Вторая половина дня		СПЕЦИАЛЬНОЕ МЕРОПРИЯТИЕ Частный сектор в Африке: роль ПРООН
Понедельник, 21 июня	Первая половина дня	11	<u>Этап заседаний, посвященный деятельности ЮНФПА</u> ЮНФПА: доклад Директора-исполнителя за 1999 год
	Вторая половина дня	11	ЮНФПА: доклад Директора-исполнителя за 1999 год (продолжение)
Вторник, 22 июня	Первая половина дня	11	ЮНФПА: доклад Директора-исполнителя за 1999 год (продолжение)
	Вторая половина дня	12	ЮНФПА: план работы и испрашиваемые полномочия на утверждение расходов по программам
Среда, 23 июня	Первая половина дня	13	ЮНФПА: стратегия в области информации и коммуникации
	Вторая половина дня	16	Прочие вопросы - Доклад об инициативе Всемирной торговой организации в интересах наименее развитых стран - Объединенная программа Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу Рассматриваемые решения
